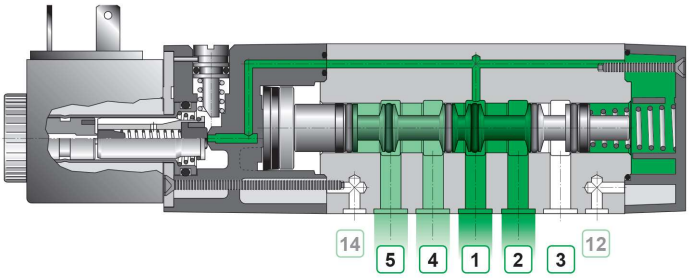
INDEX / *INDICE*

MINI VALVES AND MINI SOLENOID VALVES ISO 18 SERIES / *MINI VALVOLE E MINI ELETTROVALVOLE SERIE ISO 18*

BUILDING FEATURES ISO 24563 / *CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE VALVOLE ISO 24563*

Series **SV . 18** valves and solenoid valves are built in compact dimensions for very flexible and small manifolds.
The solenoid valves, complete with coil and connector, follows EEC directives on the electromagnetic compatibility (89/336/EEC) and low voltage (73/23/EEC). The **SV . 18** valves are built with high quality materials and components, and thanks to this the quality, reliability and performances are very high

*Le valvole ed elettrovalvole Vesta serie **SV . 18** funzionano secondo il principio del cassetto bilanciato (vedi fig. **1** e **2**), presentano ingombri molto ridotti per l'assemblaggio in batterie compatte.*
*Le elettrovalvole complete di bobina e connettore, sono conformi alle direttive CEE relative alla compabilità elettromagnetica (89/336/CEE) ed alla bassa tensione (73/23/CEE). L'impiego di materiali e componenti di alta qualità conferisce alla serie **SV . 18** caratteristiche di qualità, prestazioni ed affidabilità molto elevate.*



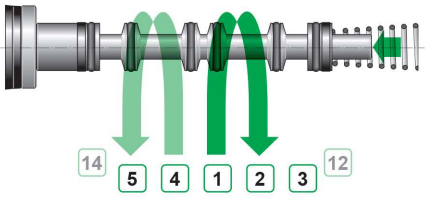
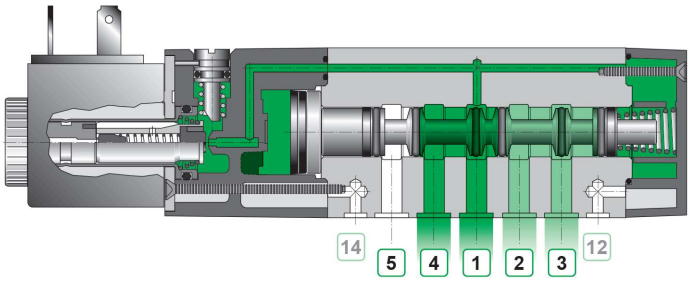


fig. 1

NORMAL POSITION / *POSIZIONE A RIPOSO*



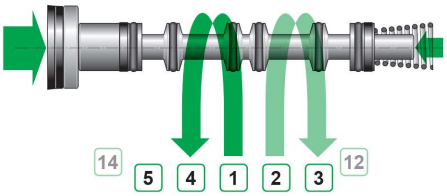


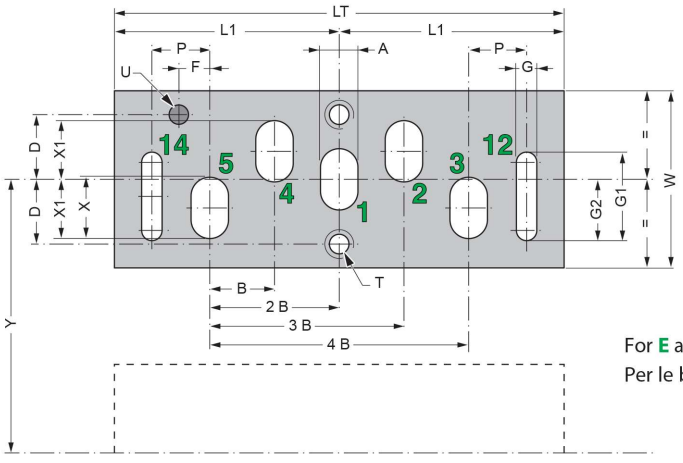
fig. 2

ACTUATED POSITION / *POSIZIONE DI LAVORO*

MOUNTING INTERFACE SURFACE ISO 24563 / *DIMENSIONI DEI PIANI DI POSA ISO 24563*

Standard **ISO - 24563**, indicates the main dimensions of the mounting interface surface; the minimun distance of each subbase and the port connection numbers as figure shows. VESTA subbase design is in complance with the VDMA standards.

*La norma **ISO - 24563**, emanata dall'Organismo Internazionale di Standardizzazione e accettata da tutti i grandi utilizzatori, stabilisce le dimensioni del piano di posa del distributore, l'interasse minimo tra due basi affiancate e la numerazione delle connessioni di entrata e di uscita come da schema a fianco riportato.*
Nella concezione delle basi VESTA, inoltre, si sono seguite le raccomandazioni VDMA che definiscono in maniera più precisa la geometria della base stessa.



For **E** and **EP** manifold version see
Per le basi versione **E** ed **EP** vedi ..... **Pag. B-66**

	A	B	D	F	G	G1	G2	L1	LT	P	T	U	W min.	X	X1	Y	Area mm²
ISO 18 mm	3,5	7	6,25	3	2	8	6	25	50	6	M3	Ø3,2 x 4	18	6,5	5,25	19	20

TECHNICAL FEATURES / *CARATTERISTICHE TECNICHE*

SERIE **SVP18 - SVE18**

COMMON TECHNICAL FEATURES SVP18 AND SVE18

Fixing	2 manifold holes Ø 3,1	Lubrication	Not required
Port connections	ISO -VDMA 24563 standard	Medium	Filtered air
Flow section	Ø 4,5 mm	Reference pressure	6 bar
Ambient temperature range	-10 °C / +50 °C	Nominal air flow 5/2 valves	480 Nl/min
Temperature range of medium	0 °C / +40 °C	Nominal air flow 5/3 valves	390 Nl/min

PNEUMATIC VALVES FEATURES SVP18

SVP18 52 100	Nominal pilot pressure	3,1 bar (9 bar)	
	Nominal max. frequence	30 Hz	
	Operating pressure range	**2,5 ÷ 9 bar**	
SVP18 52 2D0	Nominal pilot (12) pressure	1,35 bar	
	Nominal pilot (14) pressure	0,97 bar	
	Nominal max. frequence	30 Hz	
	Operating pressure range	**0 ÷ 9 bar**	
SVP18 53 260	Nominal pilot pressure	3 bar	
	Nominal max. frequence	10 Hz	
	Operating pressure range	**0 ÷ 9 bar**	
SVP18 52 200	Nominal pilot pressure	0,97 bar	
	Nominal max. frequence	33 Hz	
	Operating pressure range	**0 ÷ 9 bar**	
SVP18 53 230	Nominal pilot pressure	3 bar	
	Nominal max. frequence	10 Hz	
	Operating pressure range	**0 ÷ 9 bar**	
SVP18 53 290	Nominal pilot pressure	3 bar	
	Nominal max. frequence	10 Hz	
	Operating pressure range	**0 ÷ 9 bar**	

SOLENOID VALVES FEATURES SVE18

		AC	DC
SVE18 52 100	Nominal max. frequence	27 Hz	17 Hz
	Operating pressure range ... **2,5 ÷ 9 bar**		
SVE18 53 230	Nominal max. frequence	12 Hz	10 Hz
	Operating pressure range ... **3 ÷ 9 bar**		
SVE18 53 290	Nominal max. frequence	12 Hz	10 Hz
	Operating pressure range ... **3 ÷ 9 bar**		
SVE18 52 200	Nominal max. frequence	42 Hz	34 Hz
	Operating pressure range ... **1,5 ÷ 9 bar**		
SVE18 53 260	Nominal max. frequence	12 Hz	10 Hz
	Operating pressure range ... **3 ÷ 9 bar**		

For electrical features solenoid pilot SVE18 serie see pp. B-52

CARATTERISTICHE TECNICHE COMUNI SVP18 *E* SVE18

Fissaggio	*2 fori Ø 3,1 per montaggio su base*	*Lubrificazione*	*Non necessaria*
Connessioni	*ISO -VDMA 24563 standard*	*Fluido*	*Aria filtrata*
Diametro nominale	*Ø 4,5 mm*	*Pressione nominale*	*6 bar*
Temperatura ambiente	*-10 °C / +50 °C*	*Portata nominale valvole 5/2*	*480 Nl/min*
Temperatura fluido	*0 °C / +40 °C*	*Portata nominale valvole 5/3*	*390 Nl/min*

CARATTERISTICHE VALVOLE PNEUMATICHE SVP18

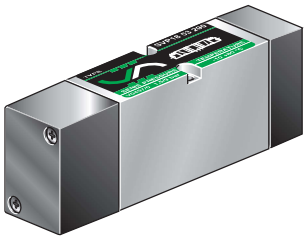
SVP18 52 100	*Pressione di pilotaggio nominale*	*3,1 bar (9 bar)*	
	Frequenza max. nominale	*30 Hz*	
	Pressione di esercizio	***2,5 ÷ 9 bar***	
SVP18 52 2D0	*Pressione di pilotaggio (12) nominale*	*1,35 bar*	
	Pressione di pilotaggio (14) nominale	*0,97 bar*	
	Frequenza max. nominale	*30 Hz*	
	Pressione di esercizio	***0 ÷ 9 bar***	
SVP18 53 260	*Pressione di pilotaggio nominale*	*3 bar*	
	Frequenza max. nominale	*10 Hz*	
	Pressione di esercizio	***0 ÷ 9 bar***	
SVP18 52 200	*Pressione di pilotaggio nominale*	*0,97 bar*	
	Frequenza max. nominale	*33 Hz*	
	Pressione di esercizio	***0 ÷ 9 bar***	
SVP18 53 230	*Pressione di pilotaggio nominale*	*3 bar*	
	Frequenza max. nominale	*10 Hz*	
	Pressione di esercizio	***0 ÷ 9 bar***	
SVP18 53 290	*Pressione di pilotaggio nominale*	*3 bar*	
	Frequenza max. nominale	*10 Hz*	
	Pressione di esercizio	***0 ÷ 9 bar***	

CARATTERISTICHE ELETTROVALVOLE SVE18

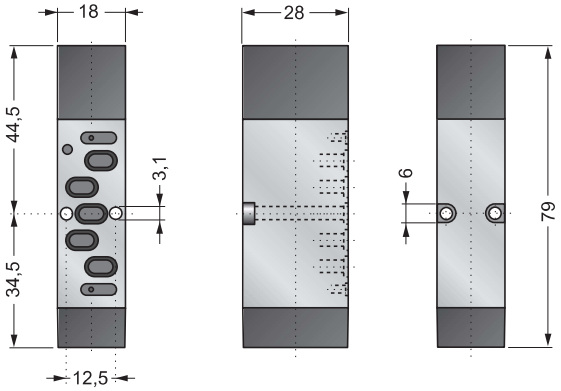
		AC	DC
SVE18 52 100	*Frequenza max. nominale*	*27 Hz*	*17 Hz*
	Pressione di esercizio ..... ***2,5 ÷ 9 bar***		
SVE18 53 230	*Frequenza max. nominale*	*12 Hz*	*10 Hz*
	Pressione di esercizio ..... ***3 ÷ 9 bar***		
SVE18 53 290	*Frequenza max. nominale*	*12 Hz*	*10 Hz*
	Pressione di esercizio ..... ***3 ÷ 9 bar***		
SVE18 52 200	*Frequenza max. nominale*	*42 Hz*	*34 Hz*
	Pressione di esercizio ..... ***1,5 ÷ 9 bar***		
SVE18 53 260	*Frequenza max. nominale*	*12 Hz*	*10 Hz*
	Pressione di esercizio ..... ***3 ÷ 9 bar***		

Caratteristiche elettriche bobina per elettrovalvole* SVE18 *vedi pp. B-52

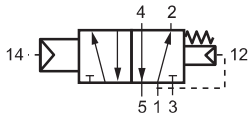
SVP18 52 100



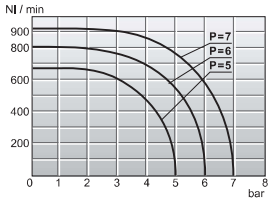
VALVE / *VALVOLA* 5/2
SINGLE PNEUMATIC PILOT - INTERNAL PRESSURE RETURN
COMANDO PNEUMATICO - RIPOSIZIONAMENTO A MOLLA PNEUMATICA



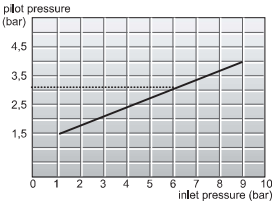
SIMBOL / *SIMBOLO*



DIAGRAMS / *DIAGRAMMI*

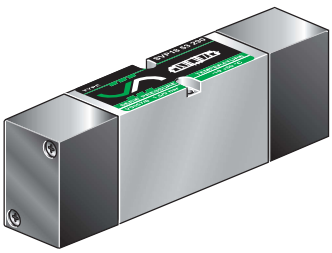


AIR FLOW DIAGRAM
DIAGRAMMA DELLE PORTATE

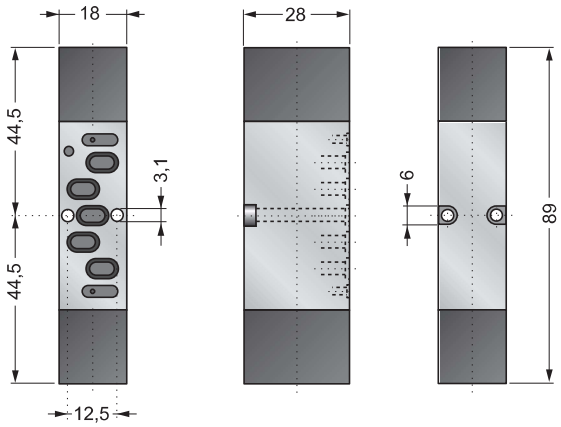


PILOT PRESSURE / INLET PRESSURE
DIAGRAMMA DELLA PRESSIONE DI PILOTAGGIO

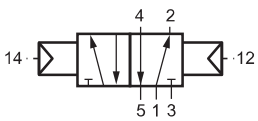
SVP18 52 200



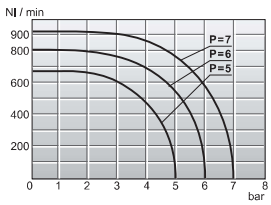
VALVE / *VALVOLA* 5/2
DOUBLE PNEUMATIC PILOT
DOPPIO COMANDO PNEUMATICO



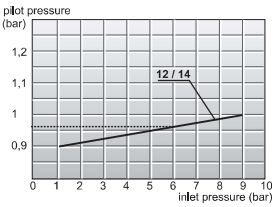
SIMBOL / *SIMBOLO*



DIAGRAMS / *DIAGRAMMI*



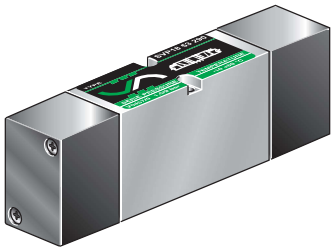
AIR FLOW DIAGRAM
DIAGRAMMA DELLE PORTATE

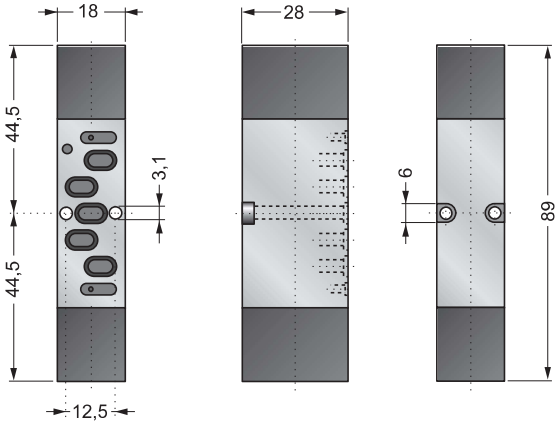


PILOT PRESSURE / INLET PRESSURE
DIAGRAMMA DELLA PRESSIONE DI PILOTAGGIO

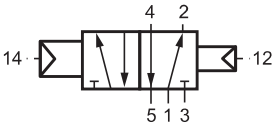
VALVE / *VALVOLA* 5/2
DOUBLE DIFFERENTIAL PNEUMATIC PILOT
DOPPIO COMANDO PNEUMATICO DIFFERENZIALE

SVP18 52 2D0

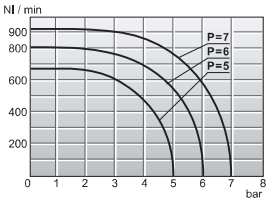




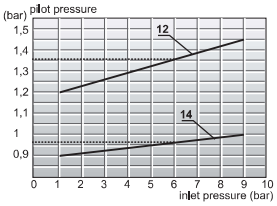
SIMBOL / *SIMBOLO*



DIAGRAMS / *DIAGRAMMI*



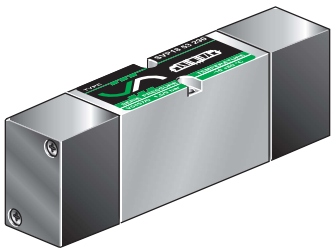
AIR FLOW DIAGRAM
DIAGRAMMA DELLE PORTATE

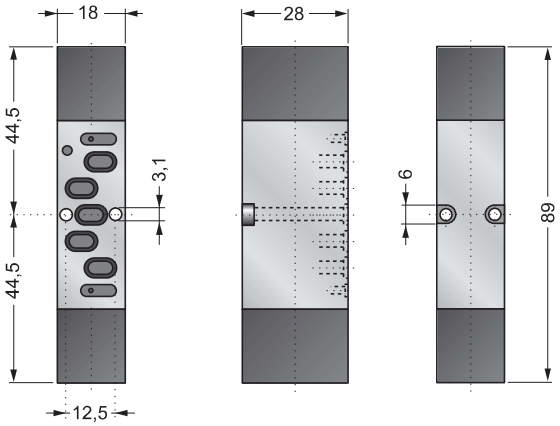


PILOT PRESSURE / INLET PRESSURE
DIAGRAMMA DELLA PRESSIONE DI PILOTAGGIO

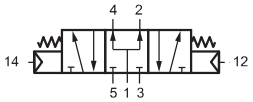
VALVE / *VALVOLA* 5/3
DOUBLE PNEUMATIC PILOT - SPRING RETURN
DOPPIO COMANDO PNEUMATICO - RITORNO A MOLLA

SVP18 53 2 . 0

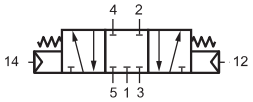




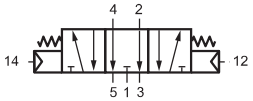
SIMBOLS / *SIMBOLI*



SVP18 53 230

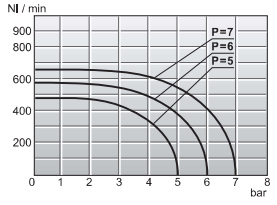


SVP18 53 260

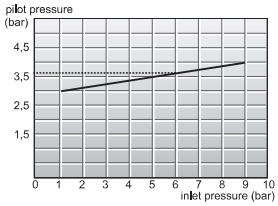


SVP18 53 290

DIAGRAMS / *DIAGRAMMI*

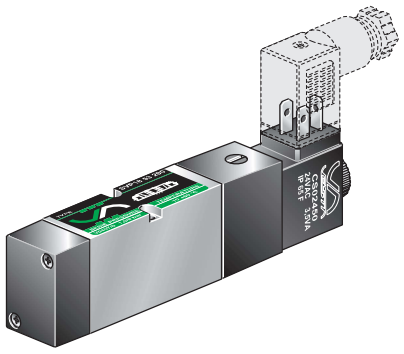


AIR FLOW DIAGRAM / *DIAGRAMMA DELLE PORTATE*

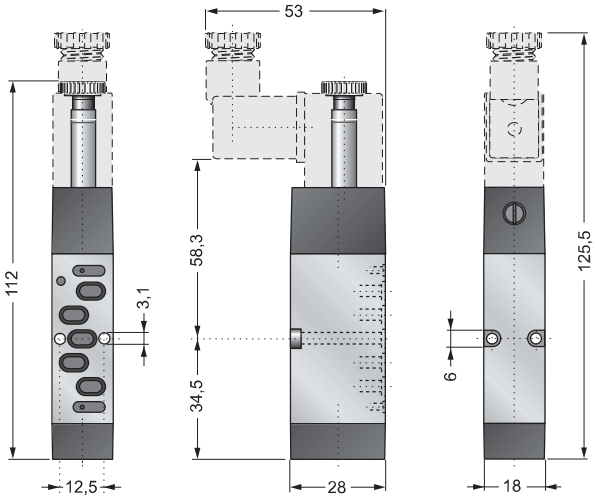


PILOT PRESSURE / INLET PRESSURE
DIAGRAMMA DELLA PRESSIONE DI PILOTAGGIO

SVE18 52 100 - .....



SOLENOID VALVE / *ELETTROVALVOLA* 5/2
SINGLE SOLENOID PILOT - INTERNAL PRESSURE RETURN
COMANDO ELETTROPNEUMATICO - RIPOSIZIONAMENTO A MOLLA PNEUMATICA



SIMBOL / *SIMBOLO*

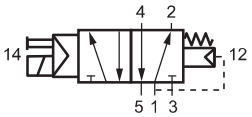
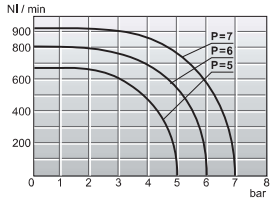


DIAGRAM / *DIAGRAMMA*

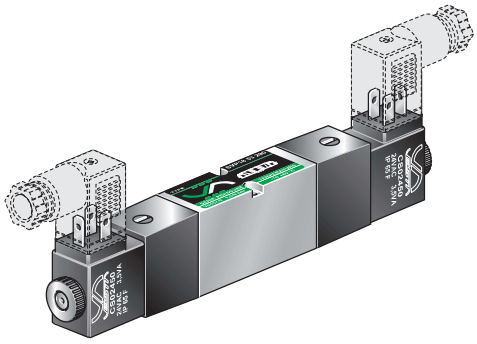


AIR FLOW DIAGRAM / *DIAGRAMMA DELLE PORTATE*

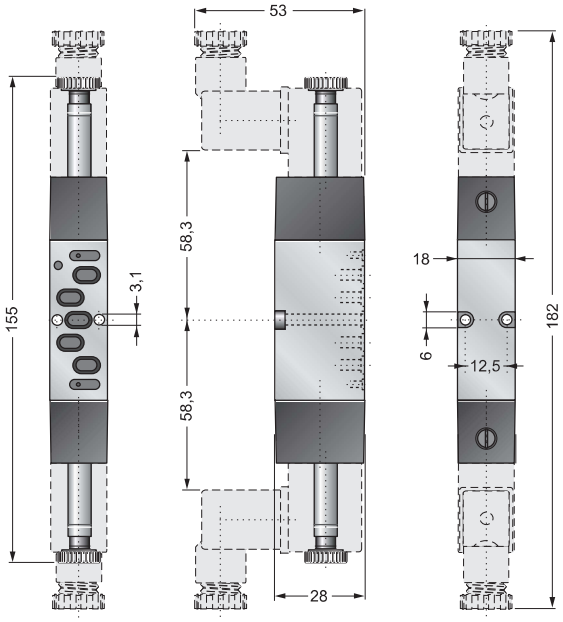
CODES / *CODICI*

Ordination code *Codice ordinazione*		**Voltage** *Tensione*
SVE18 52 100-00000	.....	No coil / *Senza solenoide*
SVE18 52 100-01200	.....	12 V DC
SVE18 52 100-02400	.....	24 V DC
SVE18 52 100-02450	.....	24 V 50/60Hz AC
SVE18 52 100-11550	.....	115 V 50/60Hz AC
SVE18 52 100-23050	.....	230 V 50/60Hz AC

SVE18 52 200 - .....



SOLENOID VALVE / 5/2
DOUBLE SOLENOID PILOT
DOPPIO COMANDO ELETTROPNEUMATICO



SIMBOL / *SIMBOLO*

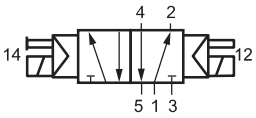
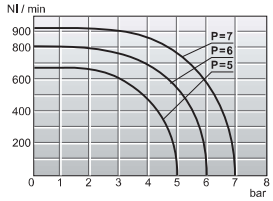


DIAGRAM / *DIAGRAMMA*



AIR FLOW DIAGRAM / *DIAGRAMMA DELLE PORTATE*

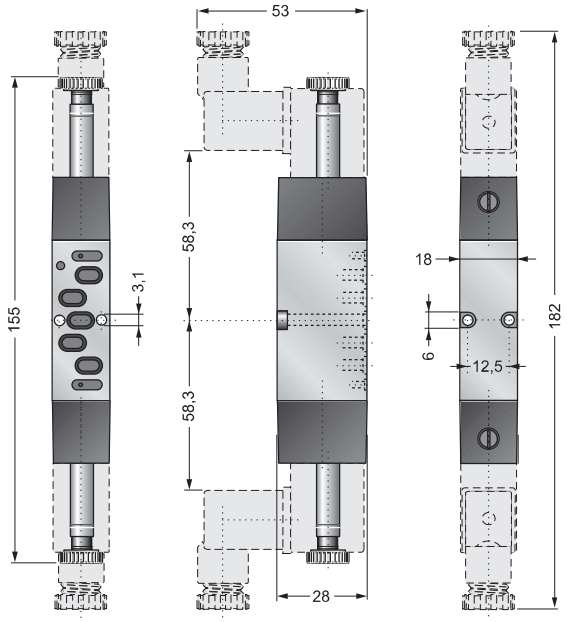
CODES / *CODICI*

Ordination code *Codice ordinazione*		**Voltage** *Tensione*
SVE18 52 200-00000	.....	No coils / *Senza solenoidi*
SVE18 52 200-01200	.....	12 V DC
SVE18 52 200-02400	.....	24 V DC
SVE18 52 200-02450	.....	24 V 50/60Hz AC
SVE18 52 200-11550	.....	115 V 50/60Hz AC
SVE18 52 200-23050	.....	230 V 50/60Hz AC

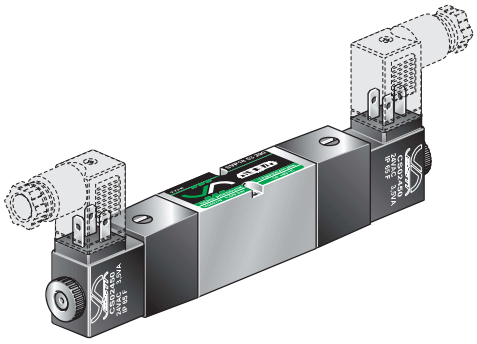
SOLENOID VALVE / *ELETTROVALVOLA* 5/3

DOUBLE SOLENOID PILOT

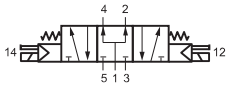
DOPPIO COMANDO ELETTROPNEUMATICO



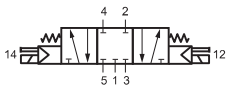
SVE18 53 2 . 0 - .....



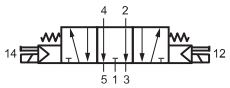
SIMBOL / *SIMBOLO*



SVE18 53 230 -.....

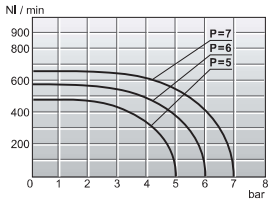


SVE18 53 260 -.....



SVE18 53 290 -.....

DIAGRAM / *DIAGRAMMA*



AIR FLOW DIAGRAM / *DIAGRAMMA DELLE PORTATE*

CODES / *CODICI*

Ordination code *Codice ordinazione*		Voltage *Tensione*
SVE18 53 2 . 0-00000	.....	No coils / *Senza solenoidi*
SVE18 53 2 . 0-01200	.....	12 V DC
SVE18 53 2 . 0-02400	.....	24 V DC
SVE18 53 2 . 0-02450	.....	24 V 50/60Hz AC
SVE18 53 2 . 0-11550	.....	115 V 50/60Hz AC
SVE18 53 2 . 0-23050	.....	230 V 50/60Hz AC

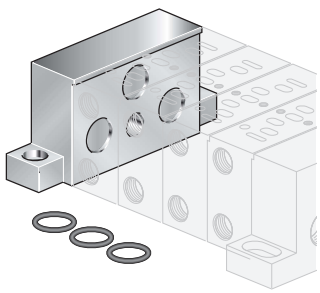
ISO 18 MANIFOLD / *BATTERIA ISO 18*

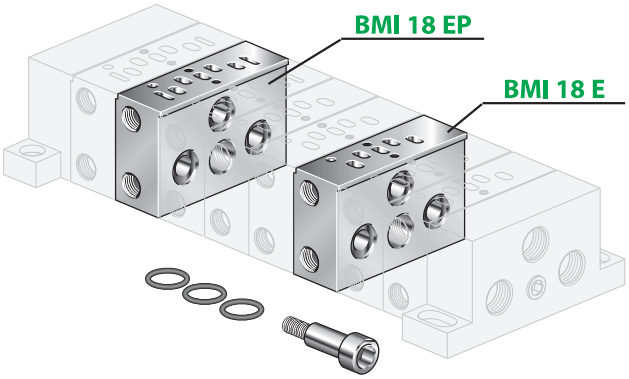
BTC 18 END PLATE *BASE DI CHIUSURA*

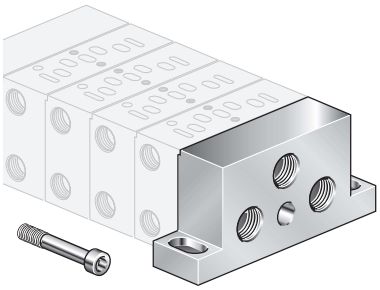
BMI 18 E MIDDLE PLATE FOR SOLENOID VALVE MOUNTING *BASE INTERMEDIA PER IL MONTAGGIO DI ELETTROVALVOLE*

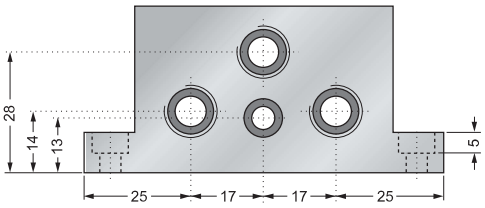
BTI 18 INLET END PLATE *BASE DI INGRESSO*

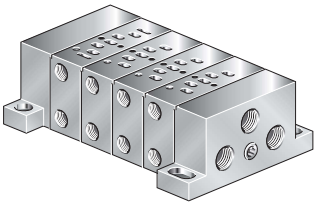
BMI 18 EP MIDDLE PLATE FOR PNEUMATIC AND SOLENOID VALVE MOUNTING *BASE INTERMEDIA PER IL MONTAGGIO DI VALVOLE PNEUMATICHE ED ELETTROPNEUMATICHE*

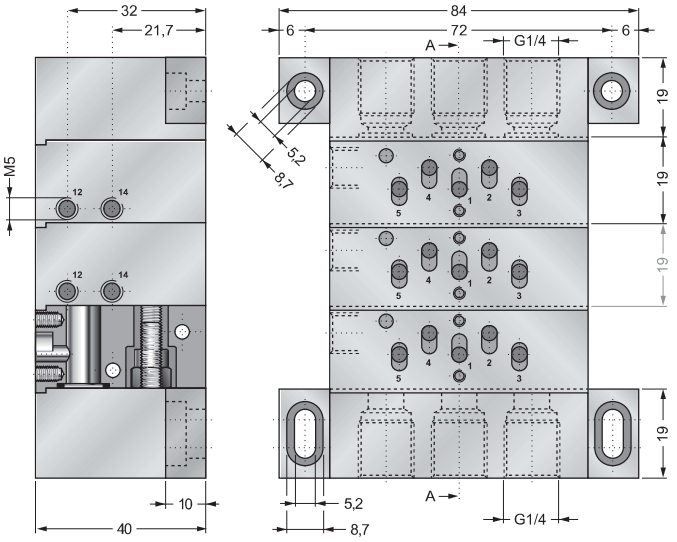






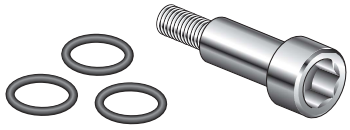


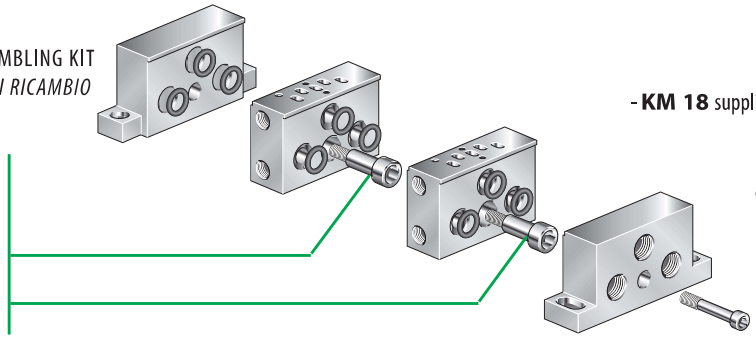




KM 18

ASSEMBLING KIT *KIT DI RICAMBIO*





- **KM 18** supplied with **BMI 18 E** and **BTI 18 P**,
- Supplied separatly on demand.

*- Il kit **KM 18** viene fornito con le basi **BMI 18 E** e **BTI 18 P**,*

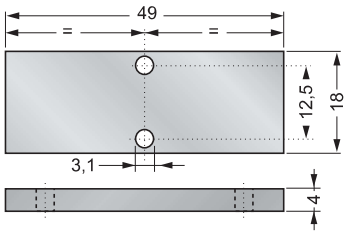
- A richiesta può essere fornito come ricambio.

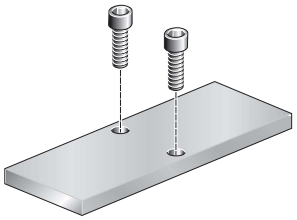
PLUG FLAT
CHIUSURA POSTO INUTILIZZATO

PCBM 18

Plug flat includes assembling screws.

La piastrina di chiusura dei posti non utilizzati della base é fornita con le relative viti di fissaggio.

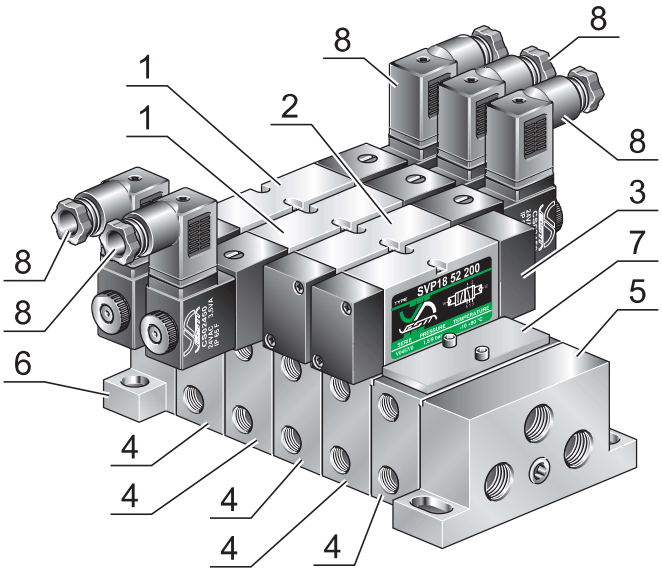




HOW TO ASSEMBLE ISO 18 MANIFOLD / *ESEMPIO DI ASSEMBLAGGIO BATTERIA ISO 18*

Components needed to assemble the manifold in figure.
Esempio di componenti necessari a realizzare la batteria raffigurata.

Position *Posizione*	**Quantity** *Quantità*	**Ordination code** *Codice ordinazione*
1	N° 2	**SVE18 52 200 - 02450**
2	N° 1	**SVE18 52 100 - 02450**
3	N° 1	**SVP18 52 200**
4	N° 5	**BMI 18**
5	N° 1	**BTI 18**
6	N° 1	**BTC 18**
7	N° 1	**PCBM 18**
8	N° 5	**CEP/0**



- Valves fixing screws and seals are supplied with valves.
- Subbase fixing screws not supplied.
- Manifold suppied assembled on demand.
- ***KM 18*** *available as spare part separatly.*

- *Le viti e le guarnizioni per il fissaggio vengono fornite con le valvole.*
- *Il fissaggio alla base è a cura del cliente.*
- *A richiesta, la base può essere fornita preassemblata.*
- *A richiesta, il kit* ***KM 18*** *può essere fornito come ricambio.*

For electrical features solenoid pilot see p. B-52.
Caratteristiche elettriche bobina per elettrovalvole vedi p. B-52.